

## 2018 典藏京都奈良賞楓之旅



秋日的暖陽漾在斑駁老舊的牆垣上，  
踏著悠然的步調，步入回流的時光。  
在萬千巷弄中酌飲歲月陳釀的餘韻，  
沉醉在古都低調柔膩的漫漫楓情裡。

### 私藏景點

#### 1. 行萬里路之閱讀世界遺產

新進旅行社特別為您挑選值得細細品味與體會的景點，不錯過千年古都的精髓。

☆ 世界文化遺產天龍寺，人文與自然交錯的精神殿堂

☆ 世界文化遺產清水寺，將京都風采表露無遺

#### 2. 隨四季幻化的自然與古都文化特別巡禮

☆ 平安時代(西元 795 年~1186 年) 歷代天皇專屬渡假勝地：嵐山

#### 3. 感受閑靜與幸福的日式生活美學

☆ 京都古街二年坂、三年坂散策

4. 流行與時尚

☆ 心齋橋、道頓堀散策

5. 貝律銘名作～經典世界十大建築

☆ 美秀美術館

6. 名湯之旅

☆ 琵琶湖畔知名的琵琶湖溫泉

## 舒適旅宿

### 京都烏丸飯店

位於城中最為便捷的地理位置，繁華商業中心右側，京都烏丸飯店提供遊客通往各主要交通轉乘的便利據點。房間也是整潔、舒適、便利。



### 琵琶湖 BIWAKO HOTEL

傳承多年卻現代新穎的琵琶湖度假飯店，座落於琵琶湖畔之間。以柔和的基調和極致款待，令入住在此的住客感覺身心得到解放和舒暢。湖光閃爍、陽光明媚的早晨，籠罩在夢幻似的湖底形象的柔和燈光中的夜晚…讓您盡情享受琵琶湖的美麗風光。



## 奈良 WAKASA HOTEL

距離接近奈良火車站，提供和式榻榻米客房，擁有供客人放鬆身心的寬大公共浴池和足浴池，提供覆蓋各處的免費 WiFi 以及辦理入住前後的免費行李寄存服務。客人可在酒店的屋頂露台觀賞若草山和東大寺的美景。



## 大阪 VISCHIO HOTEL

飯店位於大阪府大阪市，飯店建於 2018 年，大阪城距離飯店只有 3.6 公里。時尚、簡約、舒適又便利的客房及設施，讓您可在此度過美好夜晚。



## 參考航班

桃園機場/關西空港 CI156 0820/1200

關西空港/桃園機場 CI157 1310/1510

## 參考行程

DAY  
01

桃園國際機場→關西國際機場→奈良公園・東大寺→  
奈良 HOTEL

集合於桃園國際機場，搭乘豪華客機直飛大阪關西空港。展開五天四夜的典藏京都奈良賞楓之旅。

**奈良東大寺**被列入《世界遺產名錄》的東大寺是西元 728 年遵照重視佛教的聖

武天皇聖旨建造的。東大寺是全國 68 所國分寺的總寺院，據說是因為建在首都平城京以東，所以被稱作“東大寺”。正面寬度 57 米、深 50 米的世界最大的木造建築東大寺大佛殿內，放置著高 15 米以上的佛像。



**奈良公園** 位於奈良市東部是一所東西約 4 公里、南北約 2 公里的公園，園內寬闊的草甸上有許多小鹿在嬉戲玩耍，園內還有東大寺、興福寺、春日大社等奈良代表性的寺廟。潺潺流水、池塘和小溪為公園的景色增添了色彩，樹林中隱約可望見寺廟的大屋頂和塔樓。公園中一年四季景色優美如畫，終年觀光遊客絡繹不絕。

早：X                      午：精進料理                      晚：精進料理  
宿：奈良 WAKASA 飯店                      <http://www.n-wakasa.com/>

**DAY 02****大阪→宇治平等院→MIHO 美術館→京都 HOTEL**

**宇治平等院** 是藤原賴通於 1052 年(日本永承 7 年)創立的寺廟，山號「朝日山」，正尊「阿彌陀如來」。特色包括表現極樂世界的「鳳凰堂」、日本平安時代屈指可數的佛像雕刻師一定朝精心雕刻的木造「阿彌陀如來坐像」、以及日本三銘鐘之一的「梵鐘」等多種日本國家至寶，被指定為世界文化遺產。



**MIHO 美術館** 美術館的建築本體百分之八十埋藏於地下，以求與大自然揉合為一體。設計上融合了東方的意境與西方的幾何之美，透過鋼鋁木石等不同的建材打造骨

架，開放大面積玻璃牆面取入自然光，在室內也能欣賞到週遭美景。寬敞的楓樹步道、曲折的隧道、橋樑、綠油油的信樂山山谷、紅葉、吊橋…每一步都是視覺饗宴。館藏豐富，包括古埃及雕像、西亞波斯浮雕、南亞佛教文物、羅馬精緻馬賽克，以及日本本土傳統藝術等多種文物，伴著淡淡的清風與悠閒的心境。



早：飯店內享用                      午：精進料理                      晚：飯店內享用精進料理  
 宿：京都烏丸飯店 <https://www.hotel.kyoto.t.adw.hp.transer.com/karsuma/>

**DAY**  
**03**

京都→清水寺・地主神社・音羽瀑布→二年坂・三年坂→南禪寺・永觀堂→琵琶湖溫泉

**清水寺** 寺內的仁王門、三重塔等均屬歷史古蹟。此外，千年川流不息湧出的清水，名列日本十大名水之首，實為清水寺名稱之由來，襯托著木柱，凌空而建的懸台——清水舞台，因不用一釘一鐵，為日本最著名建築物之一，亦被指定為重要傳統建築。



**地主神社** 在京都，祈求良緣最具歷史的聖地非地主神社莫屬。深受年輕女孩及情侶歡迎的地主神社，主祀戀愛之神——大國主命，還供奉祓除門大神、幸福羅、栗光稻荷等多位神明。除了祈求良緣外，亦可在此祈求消災解厄及金榜題名等。最初來到清水寺參拜時會以為地主神社只是其中一間附屬的小神社，但其實地主神社存在的歷史可比清水寺來得還要長久喔！

**音羽瀑布** 清水寺正殿旁有一小山泉瀑布，數千年來順著音羽山湧出，流水清澈，終年不斷，稱為音羽瀑布。音羽瀑布或有金色水之稱，或有延命水之稱。清水寺之泉被列為日本十大名水之首，清水寺爰此而得名。



**二年坂、三年坂** 江戶時代傳統店舖街道二年坂、三年坂，延路佈滿風情殊異的陶藝館、古董店、茶館等，邊走邊閒逛此街道，既可購物、小憩、品茗，又可飽覽日本傳統文化風情，別有一番樂趣。

**南禪寺** 在所有日本禪寺中位置最高等級，被列為京都五山及鎌倉五山之上，享有特別待遇，也是五山文學的中心，歷代住持更是由當時最傑出、在日本文化史上享有重要地位的禪僧擔任。除了地位崇高，這裡也有許多精采景點，如出現於歌舞伎的三門等許多擁有歷史價值的伽藍(日本禪寺對殿宇的稱呼)之外，也有豪華的日式隔扇畫及優美的方丈庭園等，日本禪寺的精華幾乎全部在此可見。

**永觀堂** 禪林寺俗稱永觀堂，岩垣楓葉等約 3,000 株楓葉樹遍佈寺院，自古以京都屈指的賞楓名勝聞名。禪林寺坐落於形勢高低不等的山丘上，必須配合這地形配置各座殿宇，也因此造成了禪林寺獨特的風格。



早：飯店內享用                      午：精進料理                      晚：精進料理

宿：琵琶湖溫泉飯店 <https://www.keihanhotels-resorts.co.jp/biwakohotel/>

**DAY**  
**04**

京都→嵐山渡月橋→嵐山公園·竹林步道散策→  
世界遺產-天龍寺→道頓堀·心齋橋→大阪 Hotel

**嵐山**深受日本平安時代王公貴族們所喜愛的嵯峨野風光，在源氏物語、平家物語與、嵯峨日記等日本名著中都曾被多所描繪。站立在橫跨桂川的嵐山地標渡月橋上，可眺望嵐峽與川水層層疊疊的詩意美景，或欣賞水面上的遊船緩步輕移，頗具心靈療癒之效。步行至竹林步道，古剎與草庵散佈四處，往昔風貌仍然依稀可辨，體現人文與自然完美交錯的嵯峨野風情。



**天龍寺**京都五山裡排名第一的天龍寺是足利尊氏為過世的後醍醐天皇祈福，迎夢窗疎石為開山祖師而建，也是造訪嵐山的必遊的日本國寶級古蹟。從前寺院範圍遼闊，寺院規模為京都五山之首，現在的佛堂建築多為明治時代以後重建。建築佈局採用借景手法，以嵐山的山脈起伏為背景，庭院建築融入嵐山的大背景，寺院與自然渾然一體。



**心齋橋、道頓堀**首先前往年輕文化的流行發源地心齋橋。以三角公園為中心，咖啡店、餐廳、進口專賣店、雜貨店、畫廊等個性化商店觸目可見，而繪有瑪麗蓮夢露等人畫像的牆壁，亦是特色之一。而道頓堀是沿著道頓堀川南岸的一大繁華街區。日本人常說"吃在大阪"，可見這裏的飲食店之多，還有成片的娛樂設施，是最受大阪市民歡迎的地方。



早：飯店內享用                      午：精進料理                      晚：精進料理  
宿：大阪 Vischio Hotel <https://www.hotelvischio-osaka.jp/>

DAY  
05

大阪→關西國際機場→桃園國際機場

今日您可悠閒的在飯店享用早餐，隨後前往關西國際機場，結束此一愉快之京都賞楓五日行程。

早：飯店內享用                      午：機上套餐                      晚：X  
宿：溫暖的家

**團費：新台幣 58,000 元整(全含)。**

預定出發日期:2018年12月02日 星期日

費用：人數 16~20 人以上 大人 NT \$ 小孩佔床 NT\$

          人數 21~26 人以上 大人 NT \$ 小孩佔床 NT\$

          此報價為現金價(人數不足時需另估價) 如刷卡加 2%

**付款方式：**

1. 班機及機位確認 OK 簽約時需付訂金每人新台幣 NT \$10000 元，團體出發前之行程說明會時，請付清餘款。
2. 訂金請用現金支付，如以支票付團費請開出團前五天兌現之支票。

**本行程報價所含費用：**

1. 全程隨團服務專業導遊一名，含司機導遊小費，每人每天 NT250×5=1250。
2. 往返台日航機之航空公司團體經濟艙等。
3. 行程內住宿旅館之費用，原則上以兩人一室為主，指定住宿單人房，須加收差額費用(全程 NT\$)。
4. 全程營業觀光綠牌車，20 人以下中型巴士，21 人以上大型巴士。
5. 行程所列之餐食費用午餐¥(餐)、溫泉飯店外之晚餐¥(餐)。
6. 行程內旅遊景點之入場券門票：東大寺、奈良公園、MIHO 美術館、平等院、清水寺、永觀堂、南禪寺、嵐山、心齋橋、道頓堀、天龍寺、大阪城、等 10 處。
7. 依航空公司託運行李一件 30 公斤以內及搬運費。
8. 每人投保履約責任險新台幣 300 萬元、意外醫療險 20 萬元。

**不包含費用：**

1. 護照工本費 NT\$1500 元。
2. 純屬私人之消費(酒水飲料、洗衣、電話電報、交通、行李超重等之費用)。
3. 旅遊行程上未載明之開支項目，如自選行程之交通與應付費用。





### 注意事項：

1. 團體估價是以大人之計算為基準，12歲以上是同為大人。
2. 出國之應備個人資料請於出團二星期前，交承辦人員，以免無法如期完成。
3. 如遇航空票價，或匯率或其他因素以致成本變動時，本報價需隨比例調整。

### 行程特色：

1. 全程住宿 **A級飯店**。全程住宿**兩人一室**。
2. 遊覽登錄世界文化遺產~**東大寺、春日大社、平等院、清水寺、金閣寺、天龍寺**、
3. 遊玩千年文化古都觀光景點與米其林推薦地~**平等院、清水寺、金閣寺、嵐山~嵯峨野、祇園老街**。
4. 自然原野風光文化保存地區，藝伎回憶錄拍攝景場地~**嵐山~嵯峨野竹林**。
5. 遊覽豐臣秀吉所建日本名城~**大阪城**。
6. 參觀融合自然、藝術與建築物的世外桃源鄉，人間仙境~**MIHO美術館**。
7. 大阪市區心齋橋商業區自由活動、讓您有充分的時間利用逛街購物、訪友。
8. 來回經濟艙團體機票、全程食宿、景點門票、全程交通)+(500萬履約責任險、500萬意外險、20萬元意外傷害醫療險及海外急難救助)+(兩地機場稅、燃油稅、安檢費)。依照保險公司規定14歲以下70歲以上只能投保200萬意外險+3萬的意外醫療險、每日之領隊導遊司機服務費新台幣250元。

### 責任與信任：

1. 不進免稅店，不使用免稅店巴士，行程不受影響.輕鬆愉快。
2. 不委託免稅店派巴士，全程公司自己安排可掌控車況良好之巴士。
3. 不會將團體轉賣給免稅店或SHOPPING GUIDE，無買藥之困擾。
4. 不向導遊收取人頭稅，導遊才能專心全心照顧團體的每一位貴賓。
5. 全程綠牌營業觀光巴士.安全有保障。
6. 尊重旅客權利並遵守台灣、日本政府法令規定，聘請經台、日國家考試及格領有證照導遊帶團。(※依兩國法令規定都要有合格的導遊證照)  
<http://www.mlit.go.jp/kankocho/shisaku/kokusai/tsuyaku.html>
7. 專業導遊全程親切又熱忱服務.玩得安心、開心。
8. 讓我們共同創造美好的、有意義的旅遊環境及品質。
9. 健康的旅遊來自您的選擇，快樂的回憶取決於您的決定。

----- 翔舟旅遊祝您旅途愉快 -----

誠信、優質、感恩！ 翔舟真誠的服務！

翔舟旅行社股份有限公司 HSIANG CHOU TRAVEL SERVICE CO., LTD.

交觀(甲)字第7167號

旅品字No:北1755

105 台北市南京東路四段77號2樓之1 台北客服專線：(02)2545-3148 客服傳真：(02)2545-3144

807 高雄市三民區建德路99號1樓 高雄客服專線：(07) 974-4210 客服傳真：(07)380-6314

台中辦事處：(04)2315-1036, (04)2315-1046, 0937-487095 台中市西屯區大有東街18號

網站：<http://hctravelark.com> BLOG：<http://blog.yam.com/hctravel> 信箱：[hct@hctravelark.com](mailto:hct@hctravelark.com)

榮獲品保協會『2013金質旅遊行程-西藏13天』『2012金質旅遊行程-不丹』